

الادارة العامة للبرامج والتكوين المستمر

منشور ع 74 / د 82
صادر عن الادارة العامة للبرامج والتكوين
المستمر.

من وزير التربية القومية

الى

السادة والسيدات :
المديرين الجهويين للتعليم الثانوي
متفقدني ومتفقدات التعليم الثانوي
مدربي ومدربات المعاهد والمدارس الثانوية .

الموضوع : الترتيب الخاصة بتطبيق البرامج الجديدة لمادة " الفرنسية " بالتعليم الثانوي والتقني والمهني .

-- // --

ومعد ، اتشرف بان اوافيكم صحبة هذا بجطة الترتيب المتعلقة بتطبيق البرامج الرسمية الجديدة لمادة " الفرنسية " بالتعليم الثانوي الطويل والتقني والمهني .

فالرجاء منكم اطلاع السيدات والسادة الاساتذة الراجعين اليكم بالنظر على فحوى الوثائق المصاحبة لهذا المنشور والسهر على تطبيق ما تتضمنه من تعليمات بداية من السنة الدراسية الحالية 1982/1983

والسلام . / .

عن وزير التربية القومية وبأذن منه

المدير العام للبرامج والتكوين

المستمر

- C I R C U L A I R E -

MODALITES D'APPLICATION DES PROGRAMMES DE FRANCAIS

Les nouveaux programmes de Français sont applicables à partir de l'année scolaire 1982 - 83 pour tous les niveaux et toutes les sections sauf pour les classes suivantes du second cycle :

5ème Année, 6ème Année Lettres - Math-Sciences - Math-Techniques.
6ème Année Technique Industrielle.

On continuera à se référer aux programmes de 1975 pour les thèmes (cf. Liste ci-jointe).

Cependant les nouvelles indications méthodologiques et les contenus linguistiques présentés dans les programmes de 1982 comportant des directions de travail qu'il convient de suivre même dans ces classes.

7ème Année Lettres (cf. programme de 1978 ci-joint).

* * * * *

Programmes de 1975

Second Cycle : Sections lettres ; Maths-Sciences ; Maths - Techniques

Thèmes : 5^e ANNEE

L'homme et les réalités du monde actuel

On poursuit l'étude de la civilisation moderne entreprise en 4^e année, en l'approfondissant et en sollicitant à son propos la réflexion des élèves.

- l'industrialisation et ses conséquences ;
- Les "mass média" et leur influence sociale ;
- les voyages et les échanges ; le tourisme et ses différents aspects ;
- La femme et sa condition ;
- les rapports entre générations ;
- l'homme à la conquête du monde ;
- quelques aspects de l'art

6^e ANNEE

Problèmes d'hier et d'aujourd'hui

A ce niveau, l'étude de la civilisation fait réfléchir sur des problèmes de portée plus générale, situés dans leur enracinement historique et leur évolution.

- Le Tiers-Monde ;
- La guerre ;
- le racisme ;
- civisme, nationalisme, internationalisme ;
- les formes de la liberté ;
- les grandes mutations sociales ;
- l'accès de la culture.

Section Technique Industrielle

6^{ème} ANNEE

- Le Tiers-Monde ;
- Le racisme ;
- l'accès aux connaissances.

PROGRAMME DE FRANCAIS

1 9 7 8

7ème Année Lettres

OPTION : FRANCAIS

Le programme comportera l'étude d'une oeuvre complète au moins et de textes, qui seront choisis en fonction de deux sortes de préoccupations :

1°) Faire prendre conscience des registres de langue, des différents types de discours, en se référant aux diverses méthodes d'analyse pratiquées actuellement.

2°) Faire apparaître des problèmes tels que le métissage culturel (assimilation ou déculturation), l'éclatement de la société traditionnelle et la recherche d'un nouvel équilibre, la redécouverte d'un passé antécolonial et de ses valeurs, les possibilités de reculturation, le souci d'une culture universelle.

L'étude de ces oeuvres sera l'occasion de faire acquérir la langue orale et écrite nécessaire aux élèves de ce niveau ; l'entraînement linguistique sera lié aux besoins des élèves par rapport :

- aux thèmes, oeuvres ou textes étudiés ;
- à un problème d'actualité, un événement culturel (spectacle, conférence, débat...) ; au compte rendu d'une oeuvre lue personnellement.

Ces activités donneront lieu régulièrement à de brefs travaux écrits.

- Si l'on n'étudie qu'une seule oeuvre, elle sera choisie dans la liste suivante :

Sembène : "Le docker noir"
kane : "l'Aventure ambiguë"
Césaire : "Une saison au Congo" - "La tragédie du roi christophe"
Fanon : "Essais"
Yacine : "Nejma" - "Le polygone étoilé" "Le cadavre encerclé"
Mammeri : "Le sommeil du juste"
Dib : "Un été africain" - "Dieu en Barbarie"
Chraïbi : "Les boucs" - "Le passé simple"
Feraoun : "Journal"
Memmi : "Agar" "Portrait du colonisé"

Taleb : "Lettres"
J. Roy : "La guerre d'Algérie" - "Les chevaux du soleil"
Cousin : "Le cycle du crabe"
Asturias: "Solilune"
Roblès : "Les hauteurs de la ville" - "Montserrat"
 "Plaidoyer pour un rebelle" - "Saison de violence"
Taieb Salah : "Le migrateur "(Simbad).

Epreuve de Français

MATIERE A OPTION - Série : "LETTRES" Durée : 2 heures -

L'épreuve d'examen consistera en une étude de texte suivie de questions permettant :

- d'évaluer le degré de compréhension (contenu du message ; démarche de l'auteur, etc ...)
- d'analyser certains procédés d'écriture ;
- d'exprimer un jugement personnel motivé.